



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 24 octobre 2000

Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, août 2000** 3
Les investisseurs canadiens ont conservé leur engouement pour les valeurs mobilières étrangères en août et ont accru de 5,9 milliards de dollars leurs avoirs d'actions et d'obligations. Parallèlement, on a observé une reprise des placements étrangers dans des valeurs mobilières canadiennes, et l'achat de quantités importantes d'actions par les investisseurs étrangers a facilement compensé la vente de titres de créance canadiens.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2000	6
Dons de charité, 1999	7
Acier en formes primaires, août 2000	8
Livraisons de laminés d'acier, août 2000	8

(suite à la page 2)

Profil des circonscriptions électorales fédérales

Recensement de 1996

À compter d'aujourd'hui, les Canadiens ont accès gratuitement à une mine de renseignements au sujet de leur circonscription électorale fédérale, et ce, à partir du site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Les profils sont présentés dans un format convivial en français et en anglais. L'organisme diffuse les profils statistiques des 301 circonscriptions électorales fédérales. Le *Profil statistique des circonscriptions électorales fédérales* comporte des données du Recensement de la population de 1996 et une fonction cartographique.

Chacun des profils renferme des données traitant de quatre composantes principales: la population et les caractéristiques démographiques, la scolarité, le revenu et le travail ainsi que les familles et les logements. À titre d'exemple, les Canadiens y trouveront des renseignements, pour leur circonscription électorale fédérale, sur le niveau de scolarité de la population âgée de 15 ans et plus, la profession, la langue maternelle et la composition des familles. Les clients peuvent comparer les données de leur circonscription électorale fédérale aux données nationales et provinciales.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous.



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Chargements ferroviaires mensuels, août 2000	8
Estimations de la population selon d'âge et le sexe, 1er juillet 2000	9
Produits pétroliers raffinés, août 2000	9
Livraisons des principales céréales, septembre 2000	9
Revenus des particuliers et des familles — Circonscriptions électorales fédérales, 1998	9

NOUVEAUX PRODUITS

10

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

12

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Août 2000

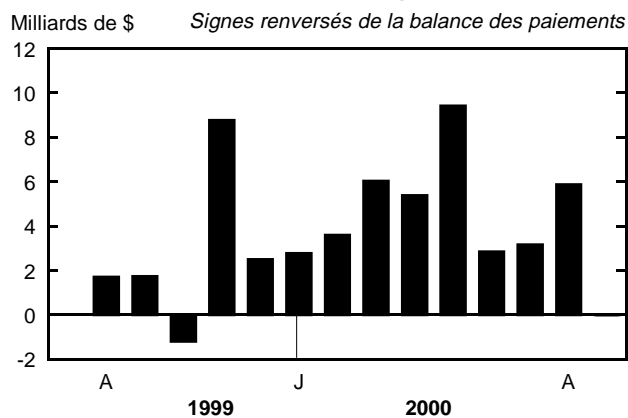
Les investisseurs canadiens ont conservé leur engouement pour les valeurs mobilières étrangères en août et ont accru de 5,9 milliards de dollars leurs avoirs d'actions et d'obligations. Les 39,1 milliards de dollars qui ont été investis dans des valeurs mobilières étrangères au cours des huit premiers mois de l'année excèdent de loin tout total annuel antérieur, et la vaste majorité de ces placements ont porté sur des actions.

Parallèlement, on a observé une reprise des placements étrangers dans des valeurs mobilières canadiennes, et l'achat de quantités importantes d'actions par les investisseurs étrangers a facilement compensé la vente de titres de créance canadiens.

Les investisseurs canadiens achètent des actions et des obligations étrangères

Les actions étrangères ont continué d'attirer les investisseurs canadiens en août; ceux-ci ont encore ajouté 3,2 milliards à leurs avoirs de ces titres, portant ainsi le placement total dans ces valeurs à 34,5 milliards de dollars pour les huit premiers mois de l'année. Bien que la majeure partie des placements de juillet et août ait porté sur des actions américaines, le total des investissements effectués depuis le début de l'année est plus équilibré. En effet, plus de 40 % des placements ont été consacrés à des actions d'outre-mer.

Investissements canadiens en valeurs mobilières¹ étrangères



¹ Incluent les obligations et les actions.

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Taux d'intérêt

Le différentiel des taux d'intérêt à court terme entre les titres gouvernementaux canadiens et américains a augmenté de 15 points de base, pour s'établir, à la fin d'août, à 55 points de base en faveur des placements aux États-Unis. Cette augmentation est attribuable à une hausse des taux offerts aux États-Unis par rapport aux taux canadiens, qui n'ont pratiquement pas varié au cours du mois d'août. Le différentiel pour les obligations gouvernementales à long terme, qui favorise également les placements aux États-Unis, a diminué légèrement, pour s'établir à environ 20 points de base à la fin d'août.

Cours des actions

Le cours des actions canadiennes (mesuré selon l'indice TSE 300) a continué de grimper en août, augmentant cette fois de 8,1 %, soit 2,0 % de plus que la hausse enregistrée par le cours des actions américaines (selon l'indice Standard & Poor's 500). Le cours des actions canadiennes a augmenté de 21,6 % au cours de juin, juillet et août, alors que durant ces trois mois, le cours des actions américaines a progressé de 6,8 %.

Dollar canadien

En août, la valeur du dollar canadien a augmenté de près de trois quarts de cent par rapport au dollar américain, pour clôturer à 67,96 cents américains. Il s'agit de la valeur de clôture la plus élevée enregistrée depuis mars 2000, lorsque le dollar avait clôturé juste au-dessous de 69 cents.

En août, les investisseurs canadiens ont acheté une quantité importante d'obligations étrangères, principalement des obligations du Trésor américain. Le placement de 2,7 milliards de dollars effectué en août est supérieur au montant investi au cours des sept premiers mois de l'année et porte le total à 4,6 milliards de dollars. Il s'agit du double de l'investissement pour l'ensemble de 1999.

Les investisseurs étrangers continuent d'acheter des actions canadiennes

En août, les investisseurs étrangers ont encore ajouté 4,2 milliards de dollars à leurs avoirs d'actions canadiennes, ce qui porte le total pour les huit premiers mois de l'année à un montant record de 40 milliards de dollars. Les placements étrangers dans des actions canadiennes ont été supérieurs de 2 milliards de dollars en août par rapport à juillet et ont porté principalement sur des actions en circulation du secteur de la technologie. Les investisseurs américains ont

encore été les seuls acheteurs d'actions canadiennes parmi les investisseurs étrangers. Le cours des actions canadiennes a continué de grimper en août, augmentant cette fois de 8,1 %, soit 2,0 % de plus que la hausse enregistrée par le cours des actions américaines.

Les avoirs étrangers d'obligations canadiennes ont encore diminué de 0,9 milliard de dollars en août, portant ainsi à 14 milliards de dollars la réduction observée dans le cas de ces titres au cours des huit premiers mois de 2000. Le désinvestissement étranger enregistré en août est attribuable à la vente d'obligations en circulation du gouvernement fédéral qui s'échangent sur le marché secondaire, alors que les nouvelles émissions ont été supérieures aux rachats pour la première fois en sept mois. L'ensemble du désinvestissement a été le fait d'investisseurs européens et asiatiques, tandis que les investisseurs américains ont accru leurs avoirs d'obligations canadiennes.

En août, les investisseurs étrangers ont vendu une partie de leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien pour un quatrième mois d'affilée. Le désinvestissement étranger observé depuis mai a ainsi atteint 4,7 milliards de dollars et a effacé complètement les placements qui avaient été effectués dans ces titres au cours des quatre premiers mois de l'année. Les ventes enregistrées en août n'ont concerné que des investisseurs américains et ont porté principalement sur des bons du Trésor fédéral. Le différentiel des taux d'intérêt à court terme entre les titres gouvernementaux canadiens et américains a augmenté de 15 points de base, pour s'établir, à la fin d'août, à 55 points de base en faveur des placements aux États-Unis.

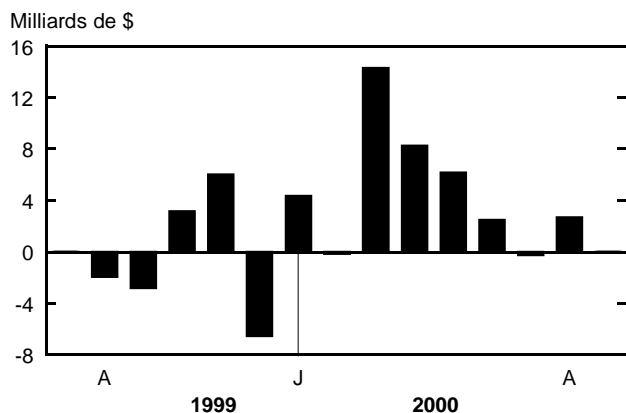
Données stockées dans CANSIM: matrices 2328 à 2330, 2378 à 2380 et 4195.

Le numéro d'août 2000 de la publication intitulée *Opérations du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIB, 14 \$ / 132 \$; 67-002-XPB, 18 \$ / 176 \$) paraîtra en octobre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements.

□

Investissements étrangers en valeurs mobilières¹ canadiennes



¹ Incluent les obligations, les actions et les effets du marché monétaire.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Mai 2000	Juin 2000	Juillet 2000	Août 2000	Janvier à août 1999	Janvier à août 2000
millions de \$						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	-6 169	2 478	-227	2 687	5 431	25 536
Obligations (nettes)	-2 138	-5 679	-1 341	-899	4 584	-14 035
Émissions en circulation	-221	-329	598	-3 317	4 468	-1 903
Nouvelles émissions	510	119	594	3 751	22 644	14 767
Remboursements	-3 067	-4 263	-2 443	-1 941	-22 908	-27 260
Changement aux intérêts à payer ¹	640	-1 207	-90	609	380	360
Effets du marché (nets)	-1 061	-1 883	-1 090	-632	-9 259	-133
Gouvernement du Canada	-557	-922	-393	-1 070	-2 185	-674
Autres effets du marché monétaire	-504	-961	-697	438	-7 073	540
Actions (nettes)	-2 970	10 040	2 204	4 218	10 105	39 704
Émissions en circulation (incluent les remboursements)	-3 166	3 451	1 905	3 297	6 843	16 101
Nouvelles émissions	196	6 589	298	921	3 262	23 603
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-9 418	-2 853	-3 168	-5 871	-11 086	-39 108
Obligations (nettes)	-701	1 271	-411	-2 685	1 463	-4 590
Actions (nettes)	-8 717	-4 124	-2 757	-3 185	-12 549	-34 517

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Août 2000

En août, l'estimation du nombre de voyages (de même jour et avec nuitées) effectués par les étrangers au Canada a chuté pour un cinquième mois consécutif pour s'établir à un peu plus de 3,9 millions, en baisse de 1,8 % par rapport à juillet. Par ailleurs, l'ensemble des voyages effectués par les Canadiens à l'étranger s'est accru de 1,0 % pour atteindre un peu moins de 4,0 millions. (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

De juillet à août, les voyages avec nuitées entre le Canada et les États-Unis ont augmenté des deux côtés de la frontière. Les Américains ont séjourné au moins une nuit au Canada à 1,2 million de reprises en août, en légère hausse (+0,2 %) par rapport à juillet. Les Canadiens, pour leur part, ont accru le nombre de leurs voyages avec nuitées au sud de la frontière de 2,0 % pour atteindre 1,2 million. Le temps frais et humide qu'a connu le Canada au cours de l'été peut avoir encouragé les Canadiens à voyager vers le sud afin de passer leurs vacances plus au chaud.

Malgré le fait que l'automobile soit demeuré le moyen de transport préféré des Canadiens lors de voyages avec nuitées aux États-Unis, les voyages par avion ont gagné en popularité. Les Canadiens ont effectué un nombre record de voyages avec nuitées par avion au sud de la frontière en août, en hausse de 2,7 % par rapport au mois précédent pour se chiffrer à 451 000. Au cours de la même période, le nombre de voyages de ce genre a avoir été effectués par les Américains de ce côté-ci de la frontière a légèrement augmenté (+0,5 %) pour atteindre 319 000.

Le trafic transfrontalier en automobile effectué au cours d'une même journée par les Canadiens s'est accru de 1,6 % en août pour atteindre un peu moins de 2,3 millions, alors que le nombre d'excursions en automobile effectuées par les Américains a diminué de 1,9 % par rapport à juillet pour s'établir à 2,1 millions.

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Juillet 2000 ^r	Août 2000 ^p	Juillet à août 2000	Août 2000 ^p	Août 1999 à août 2000
	données désaisonnalisées		données non désaisonnalisées		
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 926	3 966	1,0	5 090	-0,8
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 240	2 276	1,6	2 783	-2,5
Total des voyages d'une nuit ou plus États-Unis ²	1 588	1 614	1,7	2 229	1,0
Automobile	1 201	1 225	2,0	1 796	-1,2
Avion	658	662	0,5	1 204	-3,9
Autre moyen de transport	440	451	2,7	396	6,5
Autres pays ³	103	112	8,3	196	1,3
Autres pays ³	386	389	0,8	433	11,5
Voyages au Canada¹	3 981	3 910	-1,8	6 303	-2,5
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	2 192	2 149	-1,9	2 994	-4,4
Total des voyages d'une nuit ou plus États-Unis ²	1 588	1 575	-0,8	2 974	-1,3
Automobile	1 230	1 233	0,2	2 384	-1,0
Avion	762	763	0,1	1 566	-4,1
Autre moyen de transport	318	319	0,5	477	7,7
Autres pays ³	150	151	0,2	341	2,6
Autres pays ³	358	342	-4,4	590	-2,6
Principaux marchés d'outre-mer					
Royaume-Uni	75	78	3,5	123	9,2
Japon	45	39	-12,5	67	-15,6
France	33	33	0,1	63	-12,1
Allemagne	36	31	-11,8	62	-11,8
Australie	14	14	-2,9	20	7,9
Taïwan	13	13	-4,4	18	2,1
Hong Kong	12	13	4,7	19	9,6
Mexique	12	12	-6,0	19	5,7
Corée du Sud	11	11	-7,0	19	31,8
Pays-Bas	11	10	-9,3	17	-9,2
Italie	10	9	-16,5	25	-25,9
Suisse	8	8	-1,8	16	-3,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres moyens.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

En août, les Canadiens ont augmenté le nombre de leurs voyages avec nuitées vers les destinations outre-mer, en hausse de 0,8 % par rapport à juillet pour atteindre un niveau record de 389 000. Les résidents des pays d'outre-mer, pour leur part, ont effectué 4,4 % moins de voyages avec nuitées au Canada, en baisse pour un deuxième mois consécutif pour s'établir à 342 000. Les voyageurs en provenance des 12 principaux marchés de voyageurs d'outre-mer du Canada ont affiché une baisse du nombre de leurs voyages au Canada en août, à l'exception des voyageurs de Hong Kong, du Royaume-Uni et de la France. Les voyageurs de l'Italie (-16,5 %), du Japon (-12,5 %) et de l'Allemagne (-11,8 %) ont connu les plus fortes baisses du nombre de leurs voyages au Canada par rapport à juillet. Depuis le début de l'année, plusieurs devises européennes ont perdu du terrain par rapport au dollar canadien.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2698, 5780 à 6049 et 8200 à 8329.

Le numéro d'août 2000 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PIB, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données, communiquez avec Pearl Bellefeuille au (613) 951-1674 (pearl.bellefeuille@statcan.ca). Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Johanne Plante au (613) 951-1910 (johanne.plante@statcan.ca), Programme de la statistique du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. ■

Dons de charité 1999

Un peu moins de déclarants ont affirmé, dans leur déclaration de revenus de 1999, avoir fait des dons de charité, mais ceux qui en ont fait ont donné beaucoup plus.

Quelque 5 394 000 personnes ont affirmé avoir fait des dons en 1999, en faible baisse comparativement aux 5 396 000 personnes ayant fait des dons en 1998.

Toutefois, le montant des dons a atteint 4,8 milliards de dollars, en hausse de 2,7 % par rapport à 1998, après rajustement en fonction de l'inflation telle que mesurée par l'Indice des prix à la consommation. Les dons ont augmenté chaque année depuis 1991.

Les déclarants en Ontario ont donné un peu moins de 2,4 milliards de dollars, ce qui représente 49 % du montant annuel total. Les déclarants en Ontario constituent 37 % du total des déclarants.

Le don médian était de 180 \$ en 1999, ce qui veut dire que la moitié des déclarants ont donné un montant supérieur et l'autre un montant inférieur. En 1998, le don médian était de 173 \$.

L'Île-du-Prince-Édouard et le Nunavut ont tous les deux déclaré un don médian de 290 \$, devançant ainsi les autres territoires et provinces. Il s'agissait d'un bond considérable pour le Nunavut, où la médiane se situait à 264 \$ en 1998. Terre-Neuve suivait de près, enregistrant une médiane de 280 \$.

En général, les personnes ayant 65 ans et plus ont donné les dons les plus élevés. En moyenne, ils ont déclaré des dons de 1 200 \$. Ceux et celles ayant entre 55 et 64 ans étaient au deuxième rang, ayant déclaré des dons de 1 000 \$ en moyenne.

En 1999, 25,5 % de tous les déclarants ont indiqué des dons de charité. Au Manitoba, 29,5 % des déclarants ont indiqué qu'ils avaient fait des dons de charité, le pourcentage le plus élevé de donateurs par rapport au nombre de déclarants parmi les provinces et les territoires.

De faibles variations dans le nombre de donateurs ont été enregistrées, les plus élevées correspondant à une hausse de 2,0 % au Nunavut et à une baisse de 1,7 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les montants de dollars totaux reçus étaient moins considérables que ceux de l'année précédente à l'Île-du-Prince-Édouard, au Québec, en Saskatchewan et au Yukon. Parmi les provinces, la croissance des dons de la Colombie-Britannique et de l'Ontario a été la plus élevée (+4,0 %). Au Nunavut, les dons ont augmenté de 18 %.

Nota: La banque de données sur les dons de charité fournit des renseignements sur les déclarants qui ont réclamé un crédit d'impôt pour des dons de charité dans leur déclaration de revenus de 1999. Seuls les dons versés aux oeuvres de bienfaisance et aux organismes agréés qui offrent des reçus officiels peuvent être déduits. Il est possible de reporter des dons de charité sur les cinq années suivant celle où ils ont été versés. Les dons de charité de 1999 peuvent donc comprendre des dons versés au cours des cinq dernières années, mais qui n'ont été réclamés qu'en 1999. Selon le droit fiscal, les déclarants peuvent réclamer à la fois leurs dons de charité et ceux de leur conjoint afin d'obtenir de meilleurs avantages fiscaux. Par conséquent, le nombre de personnes qui versent des dons de charité pourrait être plus élevé que le nombre de personnes qui déclarent des dons de charité.

La banque de données sur les dons de charité (13C0014, prix variables) est offerte à l'échelon du Canada, des provinces et des territoires, des villes, des régions métropolitaines de recensement, des divisions de recensement ainsi que des régions aussi petites que

les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) et des itinéraires de facteur.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720 (saadinfo@statcan.ca), Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745.

Dons de charité 1999

	Donateurs		Dons de charité			
	Nombre	1998 à 1999	Montant	1998 à 1999	Don médian	Tous les déclarants
		var. en %	milliers de \$	var. en % (rajustée)	\$	%
Canada	5 394 070	-0,05	4 847 682	2,7	180	100,0
Terre-Neuve	81 300	-0,5	53 002	2,6	280	1,8
Île-du-Prince-Édouard	26 070	-1,7	19 134	-1,5	290	0,5
Nouvelle-Écosse	158 840	0,0	117 057	0,0	240	3,1
Nouveau-Brunswick	125 420	0,0	105 233	1,9	260	2,6
Québec	1 202 680	0,0	504 742	-2,8	100	25,1
Ontario	2 215 400	0,2	2 363 527	4,0	220	37,4
Manitoba	230 440	-1,3	215 680	2,0	230	3,8
Saskatchewan	188 130	-1,1	167 055	-2,3	250	3,3
Alberta	515 090	-0,5	578 555	3,5	220	9,5
Colombie-Britannique	641 790	0,2	716 466	4,0	220	12,8
Yukon	3 500	-1,4	2 751	-3,7	170	0,1
Territoires du Nord-Ouest	3 930	0,5	3 176	5,5	150	0,1
Nunavut	1 480	2,0	1 303	18,1	290	0,1

Acier en formes primaires

Août 2000

La production d'acier en formes primaires a atteint 1 389 556 tonnes en août, en progression de 0,1 % par rapport aux 1 388 825 tonnes produites en août 1999.

Le total cumulatif pour 2000 a atteint 11 359 406 tonnes, en hausse de 5,7 % comparativement aux 10 747 929 tonnes produites au cours de la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Août 2000

Les livraisons de laminés d'acier ont atteint 1 275 449 tonnes en août, en hausse de 23,0 % par rapport aux 1 037 166 tonnes (chiffre révisé) de juillet et de 0,1 % comparativement aux 1 274 695 tonnes livrées en août 1999.

Le cumulatif pour l'année 2000 s'est chiffré à 10 143 812 tonnes (chiffre révisé), en hausse de 2,3 % comparativement aux 9 917 112 tonnes livrées au cours de la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Chargements ferroviaires mensuels

Août 2000

Les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada en août ont totalisé 20,7 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal), en hausse de 10,6 % par rapport à août 1999. Le transport intermodal, représenté par les «conteneurs sur wagons plats» et les «remorques sur wagons plats», a atteint 2,3 millions de tonnes métriques, en hausse de 16,6 % par rapport à la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrice 1430.

Le numéro d'août de la publication *Chargements ferroviaires (mensuel)* (52-001-XIF, 8 \$ / 77 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec J.R. Larocque au (613) 951-2486 (lroque@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. ■

Estimations de la population selon d'âge et le sexe

1^{er} juillet 2000

Les estimations postcensitaires provisoires selon l'âge et le sexe pour le Canada, les provinces et les territoires au 1^{er} juillet ainsi que celles des 1^{er} juillet 1999 et 1998 mises à jour sont maintenant disponibles. De plus, les composantes correspondantes pour les années se terminant le 30 juin de 1998 à 2000 sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 6270 à 6281, 6283 à 6294, 6303 à 6327, 6367 à 6378, 6380 à 6392, 6396 à 6403 et 6406 à 6409.

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques annuelles, 2000* (91-213-XIB, 56 \$; 91-213-XPB, 125 \$). Voir *Pour commander les produits*.

On peut obtenir ces estimations en communiquant avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près ou avec Lise Champagne au (613) 951-2320 (chamli@statcan.ca), Division de la démographie. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Larrivée au (613) 951-0694 (lardani@statcan.ca), Division de la démographie. Télécopieur: (613) 951-2307. ■

Produits pétroliers raffinés

Août 2000 (données provisoires)

Les données sur la production, les stocks, les ventes intérieures des produits pétroliers raffinés sont

maintenant disponibles pour août. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 (hardele@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons des principales céréales

Septembre 2000

Les données sur les livraisons des principales céréales pour septembre sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 976 à 981.

Le numéro de septembre 2000 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Revenus des particuliers et des familles — Circonscriptions électorales fédérales

1998

Des renseignements sur les circonscriptions électorales fédérales pour 1998, indiquant l'âge et le sexe de la population, ainsi que les tranches et les sources de revenus sont maintenant disponibles contre recouvrement des coûts. Pour les familles, les renseignements disponibles indiquent la composition des familles, l'âge et le sexe des membres des familles, leurs sources de revenus et l'importance pour eux des transferts gouvernementaux.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720 (saadinfo@statcan.ca), Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Dons de charité, 1999

Numéro au catalogue: 13C0014 (Prix variables).

Fer et acier primaire, août 2000

Numéro au catalogue: 41-001-XIB (5\$/47\$).

Chargements ferroviaires (mensuel), août 2000

Numéro au catalogue: 52-001-XIF (8\$/77\$).

Voyages internationaux, renseignements préliminaires, vol. 16, n° 8

Numéro au catalogue: 66-001-PIB (6\$/55\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Aléas en termes personnels, septembre/novembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958
Courriel: degagnej@cadvision.com

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
15^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (780) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel:
Johane.Tremblay@a.statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629